



El Demócrata

ORGANO REPUBLICANO LIBERAL



SEMANARIO - SALE TODOS LOS MIERCOLES

AÑO I.—No. 10

PANAMA, MIERCOLES 27 DE MAYO DE 1931

Precio: 5 c. de B. el ejemplar

El nombre del Dr. Alfaro es la nota armónica.

REPRODUCCION OPORTUNA

La información que sigue la transcribimos del "Panamá-América", como una demostración elocuente de que las fuerzas más eficientes de la política militante se agrupan en torno de nuestro Presidente, Dr. Alfaro, para apoyar su Administración.

El sábado en la importante reunión política de Colón, a la que asistieron como huéspedes honorarios don Domingo Díaz A., y el Dr. Efraín Tejada Urriola; el domingo por la mañana en el ágape campestre a que se refiere la crónica siguiente; y, en fin en la popular congregación habida en la noche del mismo día domingo, en la plaza de toros de esta capital, el nombre del Dr. Alfaro ha venido sonando como la nota armónica que liga, para el concierto general, el pensamiento y la voluntad de los distintos valiosos elementos que en potencia constituyen el Partido sostenedor del ac-

(Pasa a la Pág. 3.)

Lo que nos dice nuestro excelente amigo Domingo H. Turner

Cuando nos dimos el placer de publicar el retrato de nuestro excelente amigo y saliente figura pública, Domingo H. Turner, y le calificamos, entre otros adjetivos, con la significativa frase de *demócrata de cuerpo entero*, bien sabemos cuáles son los principios doctrinarios que él propugna en política militante. Por manera que al externarle así una demostración de nuestro aprecio y simpatía, no pretendimos restringir el concepto que de su personalidad política, él y la generalidad del público nos tenemos formada. Solamente quisimos verlo individualmente en aquello que, según nuestro parecer, no pugna con sus principios doctrinarios, sino que, aunque él disienta de nuestro modo de sentir en muchos otros puntos, hace parte del ideario común. Es así como, aun cuando él vaya mu-

(Pasa a la Pág. 3.)

Por fin, que agrupación política merece el calificativo de Partido Liberal Nacional, y que número de orden le corresponderá, según "La Estrella de Panamá" y el "Diario de Panamá", a la próxima anunciada Convención de los liberales que apoyan el Gobierno de Alfaro?

El 20 de Mayo en curso compramos, como de costumbre, un ejemplar de esa fecha, del "Diario de Panamá", recordando siempre que ese periódico fue producto del cerebro y los ingentes esfuerzos de verdaderos liberales. Por tratarse del día de la independencia de Cuba, creímos que tendríamos el placer de saborear algo, en su sección editorial, sobre las gloriosas gestas de la fundación de esa república hermana. Pero con gran sorpresa nuestra vimos que los honores de la respectiva columna le fueron dedicados a "El Demócrata", órgano republicano-liberal, que labora Pro-Patria et Democratia y no con sórdidos fines mercantilistas o de otro género criticable. Dicho artículo aparece firmado con las iniciales M. A. O., que, según entendemos, corresponden al nombre de un joven inteligente y laborioso, digno de mejor suerte que la de ofrecerse voluntario, a desempeñar el oficio de vulnerable broquel, asumiendo las responsabilidades morales de una empresa que carece de definidas normas políticas en sus actividades periodísticas.

Como la causa que trata de defender el articulista está viciada en su origen, por más esfuerzos que hace para sacarla avante, ellos le resultan infructuosos y su producción no resulta una obra maestra, lo cual se deduce de sus propias declaraciones, que supone-

mos hechas de buena fé. No decimos que nos produjo hilaridad su lectura, como él dice del nuestro que ataca, y que trata de la Convención Chiarista, porque no seríamos sinceros con esa expresión que resultaría una nota reñida con la verdad, y no es nuestro ánimo provocar en él personales sentimientos. Pero debemos afirmar que la lectura de ese escrito nos causó una profunda decepción, por cuanto se contrae a lanzar contra nosotros una carga a la bayoneta de expresiones sarcásticas y tendencias hirientes, evitando tratar como creímos que lo iba a hacer, el fondo del artículo nuestro que él ha pretendido desvirtuar. Y en ese tono principia hablando de nuestro estado patológico, y de allí, rápidamente, así como acontece cuando los arroyos acrecientan su volumen por razón de las lluvias torrenciales y se desbordan hasta formar torrentes ensordecedores, nuestro joven editor se nos viene encima con toda una catarata de frases de la clase que dejamos arriba señaladas. Empero con todo ese alarde, ha dejado en pie las cuestiones que propusimos en nuestro artículo, para su resolución, a los dos diarios citados. Sospechamos que esa actitud tiene que ser de estudiada, pero exagerada prudencia. De otro modo no nos lo explicamos.

(Continúa en la Pág. 2)

LA LLEGADA DE DON GMO. ANDREVE

El 29 de los corrientes llegará al Istmo el connotado miembro del Liberalismo panameño, señor

GUILLERMO ANDREVE

EL DEMOCRATA se complace en anticipar la bienvenida a tan distinguido ciudadano, y sugiere a todos los correligionarios que, prescindiendo de toda clase de divergencias y con espíritu de conciliación y civismo, concurren a recibir al señor Andreve, quien esperamos arribará a la Patria inspirado en verdaderos principios democráticos, y quien cooperará en la organización del Partido, sin prejuicios personales, sino guiado por positivo liberalismo y atendiendo a las necesidades urgentes de nuestra agrupación; que de otra manera, faltando en sus filas una sincera cohesión, estaría condenado a irremediable fracaso.

Ecos de la sección de Bocas del Toro.

DENUNCIO PRESENTADO POR LOS HABITANTES DE RIO CAUCHERO AL SEÑOR ALCALDE DE BOCAS DEL TORO.

Cuyo memorial-petición que han presentado los habitantes de Río Cauchero, al señor Alcalde del Distrito de Bocas del Toro, es el siguiente:

Señor Alcalde Municipal del Distrito. Presente.

Los abajo suscritos, vecinos del Coregimiento de Cauchero a Ud. muy respetuosamente manifiesto y pedimos.

Entre nosotros reside en la actualidad un individuo llamado Angel Ceballos, que viene constituyendo desde hace tiempo una completa amenaza, para todas las per-

(Pasa a la Pág. 2)

El pueblo liberal corresponde al llamamiento del doctor Porras.

Correspondencia recibida por el ilustre caudillo.

POR QUE PERDER LA FE? DICE UN PATRIOTA LIBERAL.

Boquete, Mayo 1º de 1931.

Señor doctor don Belisario Porras, Panamá.

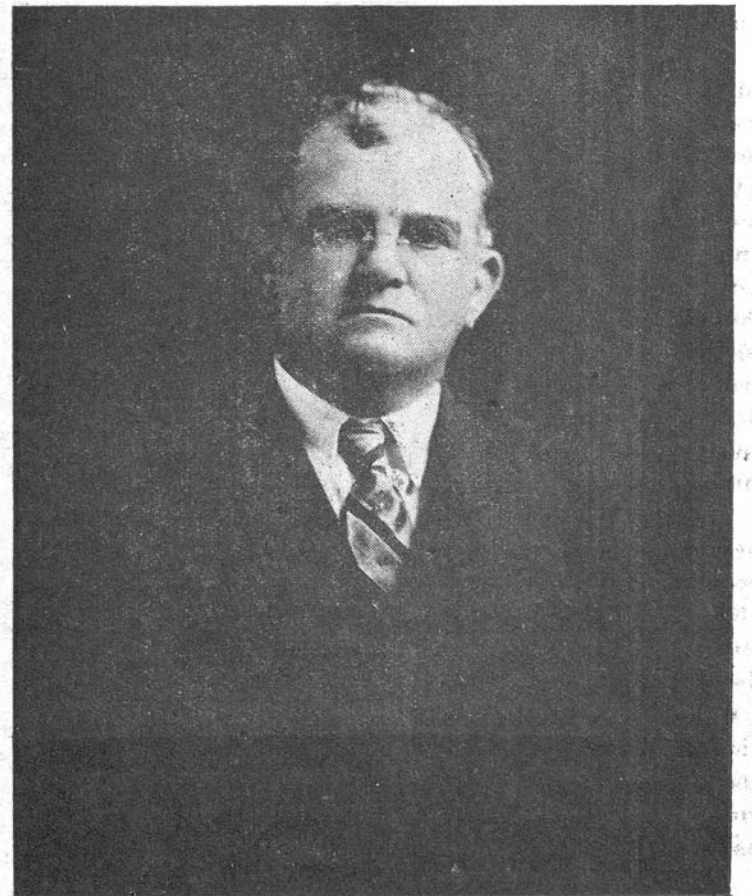
Mi estimado doctor Porras:

Amigos de Panamá me han enviado algunas hojas de su importante MANIFIESTO, repartílas entre los amigos y la mía la leí con el interés que me merecen todas sus producciones y la misma que pienso conservar en mi archivo de documentos importantes.

Leyendo su MANIFIESTO he recordado la época, (Abril de 1900) cuando usted desembarcaba en Buena Vista o San Bartolo y nosotros, la

(Pasa a la página 6)

CORONEL JUAN ANTONIO JIMENEZ



Talento claro, corazón sano, fibra corporal vigorosa, representan sintéticamente la personalidad física y moral de este distinguido amigo nuestro y luchador sobresaliente del liberalismo histórico y contemporáneo.

El Coronel Jiménez ha demos-

trado ser un liberal democrático, tanto en tiempos azarosos, como en tiempos de bonanzas, para el Partido. Le ha servido desinteresadamente en todas las ocasiones y en todos los puestos que le ha tocado en suerte ocupar. No cree-

(Pasa a la página 2)

Director-Administrador:
DR. ANTENOR QUINZADA.

Calle 12 Este, No. 19.—Tercer piso del edificio Royal Bank of Canada.

Tel.: 1847.—Apartado de Correos: 473.

PANAMA, R. DE P.

Sale los Miércoles—Precios de suscripción: B. 0.50 el trimestre.

PAGO ADELANTADO.

Editado por los Talleres Gráficos de Benedetti Hnos.

PANAMA, MIERCOLES 27 DE MAYO DE 1931

LA INDEPENDENCIA ECONOMICA DEL INDIVIDUO LE HACE INDEPENDIENTE EN POLITICA

Mientras no se luche por la independencia económica del individuo, toda la propaganda de sufragio libre, y otras bellas cosas más, de nada servirán para realizar los verdaderos principios de la Democracia.

Mientras no hay industria, agricultura y comercio, en el sentido correcto del vocablo, los individuos no dejarán de sufrir las influencias del caciquismo al sufragar para elegir gobernantes y legisladores.

Mientras la administración pública constituya la única institución donde conseguir empleos, o sea el medio principal y más fácil para que el individuo se gane el pan, la política nacional no tendrá otras miras que la de triunfar en los comicios electorales para devengar un sueldo u obtener prebendas perniciosas.

Lo arriba dicho lo saben muy bien los politicastros panameños de todos los sectores, y de allí que no hagan el menor esfuerzo por la independencia económica del individuo. Cuando el ciudadano llegue a obtener medios de trabajo o de producción de riqueza, fuera de la administración pública, su decisión en la escojencia de los gobernantes, no tendrá como base sus necesidades económicas y menos el lucro personal.

Siendo completamente independiente el ciudadano, no tendrá que pensar en sus más urgentes necesidades y orientaría su conciencia política conforme a las mayores ventajas para el país, que los aspirantes a gobernantes o representantes garanticen.

Los políticos que no laboran por la independencia económica del individuo, son los politicastros panameños, que como dijimos anteriormente, son las sanguijuelas del pueblo.

Ya es tiempo de que la ciudadanía luche con todas sus fuerzas para crearse independencia; que piense que los empleos públicos son muy pocos en comparación con la población necesitada; que los contratos ILICITOS o LICITOS son relativamente muy escasos, y sobre todo, generalmente van a favorecer a un grupo de privilegiados, quienes engañan con promesas faltas a sus acólitos o seguidores. Los medios de vida no se obtienen en los países más adelantados o más sensatos, mediante el empleo público; las fuentes de riqueza individual se encuentran en el desarrollo de las riquezas naturales y en el establecimiento de las industrias y el comercio, que puedan desarrollarse en virtud de nuestras posibilidades geográficas y económico-naturales.

Luchemos por el bienestar general y no solo por el particular. Cuando un político visita un pueblo en gira política y empieza por ofrecer a multitud de proletarios, alcaldías, corregidurías o cualquier otro puesto, ese individuo no está procurando el bien general, sino el egoísta de él. Pero si por el contrario, ese individuo, en lugar de ir a ofrecer puestos públicos, se dedica a estudiar las condiciones de vida de los asociados y determina la manera de remediarle su pobreza y sus demás penalidades, ese individuo está laborando por el interés general y no por el particular exclusivo.

Hasta a las personas de mayor influencia, a quienes ofrece puestos públicos a trueque de votos, les perjudica esa política, pues como ya lo hemos dicho, las ofertas las hacen a varios caciques a la vez, con la intención de recompensar al más audaz y activo, y los puestos públicos son muy pocos, por lo que no es posible emplear a todo mundo. Siendo esto así, queda demostrado que las tales ofertas de empleos resultan falsedades y engaños, casi siempre.

Quien no vele por el adelanto económico, a la par que

por el moral del individuo, no está cumpliendo con los mandatos de la Democracia.

Luchemos porque nuestros conciudadanos sean económicamente independientes, para completar la labor de educación intelectual, y que así pongan sus miras y esperanzas en los hombres superiores y no en los mediocres, audaces y enemigos verdaderos del pueblo; sobre todo, del que es proletario.

CORONEL JUAN ANTONIO...

(Viene de la 1ª pág.)

mos que, a pesar de sus agitadas actividades políticas durante las épocas inherentes, tenga un solo enemigo personal, aunque muchos fueren sus adversarios políticos. Y es que Jiménez, fiel a la tradición de sus honorables antecesores, sabe armonizar el cumplimiento de sus deberes por ingentes que sean, con su dón de gentes, su genial afabilidad atrayente, y su espíritu de equidad como funcionario o particular.

En el Coronel Jiménez filja la mirada el Partido, como en otros pocos muy dignos de los supremos honores de la Dirección del Partido y de la Primera Magistratura de la Nación. El tiene toda nuestra simpatía en esa forma; así como en cualquier otra que por su ingénita modestia lo llevara a representar las aspiraciones y sentimientos populares en nuestra Cámara Parlamentaria. Confiamos en que ese pueblo que sabe premiar a sus buenos servidores no desechará la ocasión oportuna de hacerlo así, confiada y justificadamente, con el Coronel Jiménez.

Sombrerería LUPI

Avenida Central No. 41.

Siempre un completo surtido de sombreros de toda clase.

El renombrado "Borsalino".

ECOS DE LA SECCION....

(Viene de la Pág. 1)

sonas que viven en este lugar, pues a diario vive injuriándonos y pro-

Sedería "EL DRAGON"

Lucky Ho Tat y Hnos.

Avenida Central, No. 29.

Fantasías de toda clase a precios baratos.

HOTEL ITALIANO

Avenida Central No. 64.

Teléfono 833.

Cuartos y comidas a precios moderados.

vocándonos, haciendo con ello un imposible nuestras vidas en nuestras fincas y en cualquier otro lugar en que estemos, comprendido dentro de la jurisdicción del Corregimiento. Si no ha ocurrido todavía una desgracia, ha sido porque todos los que habitamos por aquí, somos personas muy pacíficas y con la paciencia de JOB hemos venido sufriendo las continuas amenazas y provocaciones de dicho individuo. Sentimos que materialmente no podremos continuar viviendo en asocio de ese hombre por el peligro inminente en que se encuentra nuestras vidas y por tal motivo le suplicamos de la manera más encarecida, de conformidad con las Leyes policivas que rigen sobre la materia, desterrarlo del Distrito para cualquier otra parte de la República. Es protección que le pedimos y esperamos que Ud. como autoridad justa, correcta y fiel cumplidor de sus deberes accederá a nuestra petición.

Cauchero, 28 de Abril de 1931.

(Fdos.):—Pedro Córdova, Arcadio Fernández, John Wesley, Tomás Rojas, Agustín Romero, Enrique Sellea, Juan Jiménez, Patricia Contreras, Crescencio Valdés, Basilio Boyes, José Ríos, Telésforo Serrano, Julia vda. de Valencia, B. Contreras B. R. Irene Contreras Calixto Selles, Antonio Caballero, Carmela Fuentes, Aurelio Boyes, José Torres, Adriana L. Miranda, Felicia Contreras, María Lina Torres María Lapas Torres, Calixta Ayarza, María de Contreras, Polonia Obiedo, Anselma I. Vernaza, Pastora Rocha R., Ambrocio Rodríguez Natividad Molina, Higinio Gómez, Carlos Gómez, Basilio Contreras Pitti, León St.

COMPRE Y LEA EL DEMOCRATA

PANADERIA AURORA

Ave. B, 34. (Plaza de Frango)
Tel. 318-J.

Pan, Dulces y Galletas servido al domicilio, y para el interior.

ACUDID COMO LAS DEMAS AMAS DE CASA A LA CASA DE VIVERES Y ABARROTES MEJOR SURTIDA DE PANAMA, COMPANIA KITO HEN, S. A.

Calle 12 Este No. 1—Frente al Mercado Público,
Teléfono 368 — Apartado 26.

SI DESEAIS UN SERVICIO ESMERADO DE ARTICULOS FRESCOS, DE BUENA CALIDAD Y A BAJOS PRECIOS.

John, Gregorio Ortiz, Cerbando Mercado Cornelio Navarro, José A. Mercado, Cristina Mercado, Anastacio del Cid, Paula E. Quirós, Juan de Dios Rojas María de J. Contreras P., Avelino Moreno F., Reimunda Fernández, Matea Moreno F., Román Boyes P., María M. de Castillo, Alejandro Vázquez, Julia Moreno María Luisa Ríos, Luciano Torres, Silvestre Rodríguez, Paulina Rodríguez, Eugenio Rodríguez, Juan Araúz, Antonio Cubilla, Demóstenes Mercado L. Pocha, José de la Paz Moreno, fael Rodríguez, T. Contreras B., Gerardo Boyes, Basilio Contreras, Máximo Valencia Julio Antonio Serrut, Andrés A. Gracia, F. Acosta, Blas Villega, Víctor Serrut, Nicolás Contreras.

N. de la R.—Opinamos que el Gobierno debe enviar una comisión investigadora a dicho Corregimiento, para esclarecer el hecho denunciado, y así evitar mayores calamidades.

La Villa de Caracas

DE

J. A. DOMINGUEZ

Calle 13 Sste Número 3

Toda Clase de Mercaderías Secas al por Mayor y Menor.

POR FIN, QUE...

(Viene de la 1a. pág.)

porque dichas cuestiones propuestas por nosotros resaltan con meridiana claridad, del cuerpo de nuestra labor crítica. De consiguiente, fieles a la consigna que nos hemos trazado, de obtener una adecuada respuesta a aquéllas, vamos a reproducirlas aquí en forma sustancial, y desprovistas de las demás justas consideraciones aexas, que no reproducimos aquí para no hacer excesivamente extensa la presente disertación:

Primero.—Afirmamos nosotros que nuestros dos colegas aludidos, no debieron llamar a la Convención Chiarista: Convención del Partido Liberal Nacional, porque la gran mayoría de los jefes, personajes meritorios y miembros con mayores ejecutorias, credenciales morales y mayor prestigio popular, se han visto divorciados de las actividades políticas, del grupo chiarista por los grandes en-

(Pasa a la pág. 3)

GALERIA DE JOVENES LIBERALES APTOS PARA LA DIPUTACION

ENRIQUE LINARES JR.

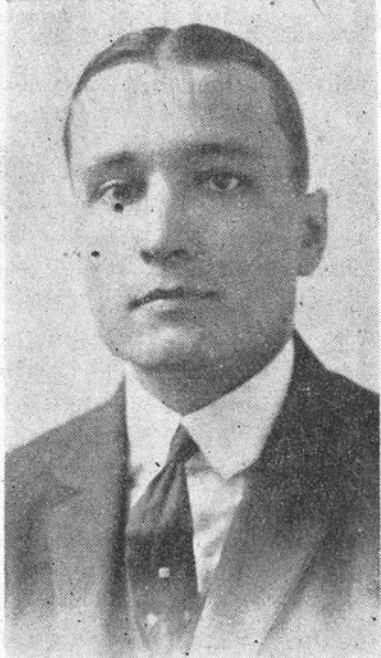
LUIS BERGUIDO



Ingeniero Civil, quien presta regulares y eficientes servicios en la construcción de nuestros caminos nacionales. De trato culto y agradable, y mente despejada, Linares se destaca como una de las figuras que más simpatías inspiran, en las filas de la nueva generación liberal.

Es digno hijo de nuestro popular financista don Enrique Linares; y practica como él en toda forma aceptable, los preceptos democráticos.

De ahí que hayamos escogido espontáneamente su personalidad pública, para exhornar esta página de EL DEMOCRATA, con el fin de recomendarlo al electorado liberal, como merecedor de ser tenido en cuenta al integrarse sus listas de candidatos a Diputados, en los cercanos sufragios nacionales.



Valor positivo de nuestra comunidad, fundado en su inteligencia, laboriosidad y capacidades científicas.

Berguido es uno de esos jóvenes q' salido de su patria, para saciar su sed de conocimientos en aulas famosas del saber de los Estados Unidos, supo aprovechar su tiempo de manera brillante, descollando en el alumnado compañero, con magníficas calificaciones, al obtener su grado de Químico y Farmacéutico. Liberal por temperamento y educación, este compatriota nuestro, es, pues, un industrial científico de primera clase; pero no por eso se desatiende como lo hacen otros profesionales, del interés que deben tener todos los buenos ciudadanos por la excelente marcha de la cosa pública. El estudia y analiza, en tal virtud, nuestras necesidades administrativas, y les busca el medio que su claro criterio y patriotismo juzgan acertado. Y dentro de esa norma y en ese sentido, ha ocupado varias veces las columnas de la Prensa local. Recordamos entre otras disquisiciones interesantes, un estudio que publicó en el "Panamá América", encaminado a demostrar con indiscutible tino, la ineludible necesidad que tiene el Gobierno, de crear legalmente las cédulas personales de identificación y decretar su uso obligatorio por nacionales y extranjeros; y ello, además, para otros fines útiles y como medida cooperativa al gradual establecimiento de los puertos libres en la república. Con ambas medidas está completamente de acuerdo EL DEMOCRATA, habiendo nosotros ya tratado de esta última en edición anterior, y proponiéndonos

continuar haciéndolo en futuras oportunidades, teniendo en cuenta las observaciones y conclusiones dictaminadas por nuestro amigo, señor Berguido.

Hombres así, como él, son los que pueden desempeñar lucidamente el cargo de representantes de la voluntad y las necesidades del pueblo panameño; y por ello nos complacemos en recomendarlo, en tal sentido, a la favorable consideración de los sufragantes liberales, en las próximas gestas democráticas-electorales.

LO QUE NOS DICE NUESTRO EXCELENTE AMIGO DOMINGO H. TURNER

(Viene de la 1a. pág.)

cho más lejos, en el instante histórico, que nosotros, en su programa de reivindicación y redención sociales, mientras no se se hayan realizado buen número de esos postulados de avanzada que figuran tanto en el programa radical-socialista como en el del liberalismo revolucionario, de seguro que nos encontraríamos luchando hombro con hombro, y con idéntico entusiasmo por el triunfo de aquellos ideales.

No hemos querido limitar, pues, ni las aspiraciones doctrinarias, ni el programa de acción de nuestro antiguo compañero de bregas, al calificarlo de demócrata, sino presentarlo ante la ciudadanía liberal-democrática, como digno de que ella consigne sus votos por él, confiados en que, si él lo asegura, y merece entero crédito por sus hechos hasta la fecha, que hará lo más, podemos contar con él para todo lo que sea realizar provisionalmente parte de su programa; porque quien hace el todo hace las partes integrantes; siempre, eso sí, rechazando aquello que tienda a desvirtuar o retardar la realización íntegra del bien por que se lucha.

Venga un apretón de manos, caro amigo!

Joyería y Relojería

de J. ANIBAL GONZALEZ

Calle 12 Este No. 17.

Trabajo garantizado y a precios módicos.

EL NOMBRE DEL DR. ALFARO ES LA NOTA ARMONICA

(Viene de la página 1a.)

tual Gobierno:

He aquí la referida reseña:

LUCIDA ADHESION A LA POLITICA DEL PDTE. DOCTOR R. J. ALFARO

Fue firmada el 24 en el almuerzo campestre ofrecido en la finca de los Navarros al Gerente de The Panama American Publishing Co.

Terminado el almuerzo en honor de Mr. J. D. Clemans, Gerente de The Panama American Publishing Co., los asistentes a ese acto, como un corolario natural a la labor que realiza "El Panamá-América" y a la forma como se conduce el Excelentísimo señor Presidente de la República, estimaron conveniente firmar el siguiente mensaje para el doctor Ricardo J. Alfaro:

"Los presentes en el agasajo que se hace al meritorio periodista del Panamá American, Mr. J. D. Clemans, envían al meritorio ciudadano doctor Ricardo J. Alfaro, Presidente de la República, su más cordial saludo y la más sincera adhesión para que continúe poniendo en práctica los postulados que hicieron viable el movimiento patriótico del dos de enero de 1931, esto es, de regeneración nacional".

"(Fdos.) Domingo Díaz A., Rogelio Navarro, José Pezet, Alberto Navarro, Félix E. Estripeaut, Arnulfo Arias, J. M. Quirós y Q., Belisario Porras, Juan A. Jiménez, Didacio Silvera, Juan J. Illueca, José M. Pinilla Urrutia, José D. Crespo, José de Obaldía J., Gonzalo López Fábrega, J. Euribiades Jiménez, Juan Navarro Jr., Joaquín Jiménez, N. Villalaz M., M. Mirones H., Gregorio Miró, E. Pérez Angulo, José Isaac Fábrega, Roberto Jiménez, A. Bellido, M. A. Noriega de Sablá, Alcibiades Arosemena, Enrique A. Jiménez Jules Dubois, José E. Brandao, Carlos A. Guardia J., J. A. Zubieta, Octavio Vallarino, Ramón G. Benedetti, Rodolfo Arce, Ramón F. Mora, M. Gálvez Berrocal y Julio J. Fábrega".

POR FIN, QUE...

(Viene de la pág. 2)

cometidos por éste, unos conocidos y otros que eran desconocidos, y que han sido revelados por consecuencia de los esfuerzos de Acción Comunal y la tesonera labor del señor Procurador General de la República, en el cumplimiento de sus deberes oficiales.

Segundo.—Que dichos periódicos, que a pesar de tener su existencia garantizada completamente por re-

cursos financieros, etc., nunca fijan claro rumbo a sus labores políticas, son los menos llamados por sus actuales redactores, altos empleados de la Administración o afectos hasta hace poco a la política del doctor Alfaro, a dirimir la disputa existente entre liberales, por el nombre, la Administración y la representación del Partido Liberal, en favor de los liberales y pseudo-liberales que son enemigos declarados del actual régimen y de los liberales que lo apoyan; caracterizando esta manifiesta parcialidad al adjudicarle a ese grupo adverso, el título de PARTIDO LIBERAL NACIONAL.

Tercero.—Que si la Convención General de ese Partido se ha verificado, cuando se reuna nuestra Convención de liberales afectos al régimen, de qué partido será? Y qué número de orden deberá tocarle? Es una obligación moral de los dos órganos citados, para consigo mismos y para con el público, el hacer una declaración al respecto, con mayor razón, tratándose de sus amigos del Gobierno y así como lo hicieron (oficiosamente?) con respecto al caso análogo de los adversarios. (comunés?)

Confiamos en que esta vez se nos concederá el honor de una contestación. Hemos tenido el mayor cuidado en que este artículo salga publicado desprovisto de todo calificativo acre o hiriente, aun cuando sintiéndonos injustamente agraviados, tendríamos derecho a utilizar las mismas armas de la Ley del Talión, que son las acostumbradas generalmente por nuestros adalides de la prensa local. Pero aunque se nos califique de sosos, ingenuos y ridículos, o sacrificando las ventajas que indudablemente derivaríamos de las frases laudatorias de dichos veteranos órganos del periodismo local, preferimos obtener de ellos la información deseada. Además, por razón de justicia es necesario fijar la verdad siempre, y existe el hecho de que: Juan Antonio Jiménez, Jephtha B. Duncan, Héctor Valdés, Alcibiades Arosemena, Julio Arjona, Francis-

(Pasa a la pág. 4)

Almacén eléctrico

Calles 14 Oeste y "C" No. 13.—Panamá.
Frente al Cuartel Central de Bomberos
Isabel R. de Lloyd,
Propietaria
Apartado 235, Ancón,
C. Z.—Tel. 2178

Instalaciones Eléctricas
Lámparas, Pantallas y toda clase de Accesorios Eléctricos.
Eleazar Rios H.,
Representante.

Fidanque Bros & Sons.

Calle 8a., No. 17.

Importadores, Exportadores y Distribuidores en el Interior.

ACABAN DE LLEGAR AL

BAZAR PAN-AMERICANO

SMOKINGS O TUXEDOS NEGROS — CALIDAD INSUPERABLE — 3 PIEZAS B. 25.75

OTROS ARTICULOS DE CABALLEROS

AVENIDA CENTRAL NO. 67.

Fábrica de Calzados LA CENTRAL

Calzado nacional, elegante y duradero, tan bueno como el extranjero, a precios módicos.

Para la prosperidad nacional favorezca las industrias nacionales.

Avenida Central, No. 42.

CAFE DURAN

No se olvide del CAFE DURAN que es el PURO y MAS DELICIOSO.

Llame al teléfono 426, o envíe su criada a la Avenida Central y Calle 16 Este.

DE FRENTE

— POR —
FERNANDEZ RAMIREZ

EL PARTIDO LIBERAL RENOVADOR

Tenía preparada una entrevista o *interview*, a lo Caballero Audaz o cual si me hubiera sentido un Brandomín, mi recordado amigo; pero surgió un inconveniente.

El elegante caballero, con el gesto que él se gasta, me dijo que NO.

Y yo como soy tenaz en mis empresas, insistí en obtenerla y ya tengo su palabra (palabra más FIEL que he conocido) de que para el próximo número, los lectores de nuestro Semanario, se van a asombrar de las verdades políticas que le voy a arrancar del fondo de su espíritu, a mi entrevistado.

Pero; me voy apartando de la idea primordial, que debe ser la parte básica del presente artículo.

Vamos a entrar en materia.

Hombres de buena voluntad que se han distinguido por su FE y su AMOR a la DOCTRINA LIBERAL, digna de aquellos cruentos sacrificios de hombres de cerebros bien cultivados y de hombres de acción, dinámicos y patriotas, cuyos nombres, el PUEBLO PANAMENO les tiene reservado en su mente altísimo puesto de honor, esos hombres de buena voluntad y resueltos, van a trazar la senda por la cual el LIBERALISMO GENUINO va a seguir camino al TRIUNFO.

Hombres que aman a la PATRIA.

Hombres que desean en primer lugar, sentar la SOBERANIA DE ELLA, tomando en cuenta su BASE ECONOMICA y su desarrollo MORAL e INTELECTUAL.

No en balde Jerónimo Zelaya dice así, en el Calendario Cívico para los Hondureños, (y como dato importante, este Calendario es editado por el Ministerio de Instrucción Pública).

Y es lo siguiente: "EL CREDITO de una Nación es BASE de PODER y de FUERZA, elemento de UTILIDAD Y PROGRESO".

Esos hombres están organizando amplia y abiertamente, atendiendo las indicaciones de elemen-

tos bien preparados, la organización y renovación, diremos así, de una manera definitiva y seria, del PARTIDO LIBERAL GENUINO.

Y esa labor patriota y sincera, está respaldada por todo el PAIS.

Ahora no es cuestión de guardar un minuto de silencio.

NO.

Ahora es el momento propicio, para que el PUEBLO PANAMENO se dé cuenta de que es un momento de vida o muerte.

El dilema es este:

O volvemos al sistema viejo de los EXCEPTUADOS, quienes se habían apoderado de la NACION o se da VIA LIBRE a quienes podamos levantar la CONCIENCIA NACIONAL a fin de evitar con mano fuerte y poderoso intelecto el DESASTRE ECONOMICO, por el cual atravesamos, que puede significar la DESTRUCCION DEL PAIS.

Felizmente en el PODER hay un hombre como el Dr. RICARDO J. ALFARO, quien está empapado de cada uno y de todos nuestros problemas nacionales y quien no necesita de amonestaciones; y por otro lado, un factor político de altísima importancia en la hora presente, cual es "Acción Comunal" que se dan cuenta de las deficiencias, para que nosotros esperemos con entera confianza, de que los POSTULADOS DE LA REVOLUCION SE CUMPLAN, como acertadamente (con la autoridad moral que poseen) han dicho dos distinguidos ciudadanos: DON DOMINGO DIAZ AROSEMENA y el DR. ARNULFO ARIAS. Y QUE LA PATRIA SE SALVE.

POR FIN, QUE...

(Viene de la pág. 3)

co Arias Paredes, Enrique A. Jiménez y Generales Enrique Barrera, Ignacio Quinzada y Manuel Quintero Villarreal, y los señores Andreve, Tejada los Patiño y también muchos otros liberales de fama y valer histórico y actual, que aspiran a organizar las huestes liberales de credenciales limpias, no sabrán qué título ponerle a su Partido ni a su Convención próxima, después de la rotunda afirmación de los colegas que adversamos, amén del número de orden que a esa Convención hubiese de corresponderle.

El problema así creado demanda una solución; y estamos seguros de que los redactores de nuestros dos contemporáneos no la escatimarán, si realmente son amigos de los caballeros arriba numerados y de quienes los acompañan.

De todos modos, no podríamos dejar de añadir, para terminar oportunamente la presente disquisición, que la actitud de los dos colegas del tema que nos ocupa, es inusitada y reñida con las prácticas periodísticas en análogos históricos casos: jamás ningún órgano periodístico, partidario de uno de los dos bandos contentores en que siempre ha venido quedando dividido, por una u otra razón, el Liberalismo, ha concedido que el bando opuesto es, ni tiene derecho a ser, el PARTIDO LIBERAL, ni menos NACIONAL. Los números de orden se han determinado asimismo, según los derechos que cada cual ha creído tener. Tampoco se ha hecho propaganda en tonos llamativos y afectuosos de las labores de los adversarios, para ser parcos, reservados, y a veces mudos con los hechos políticos que pueda convenir a los amigos que se publiquen y se propaguen para bien de la causa.

Pero si toda esa actuación de los dos poderosos contemporáneos

GOTAS DE TINTA

por F. G. Morales

El Dr. Alfaro En Relación Con El Movimiento del 2 de Enero.

Alguien ha dicho que el Dr. Ricardo J. Alfaro, al hacerse cargo de la jefatura del Ejecutivo Nacional, no estaba obligado por compromiso alguno a llevar adelante los postulados revolucionarios. Asentar tal concepto es simplemente unabsurdo. Si los derrochadores del régimen Chiari-Arosemena no hubiesen tenido confianza absoluta y fe en la actuación del Dr. Alfaro una vez encargado de la presidencia, nunca hubieran permitido que las riendas del Estado pasaran a sus manos, prefiriendo transar con el enemigo derrocado, sometiéndolos a ciertos compromisos, de forzoso cumplimiento, y en forma de poner a salvo el bienestar nacional y la vida y libertad de los revolucionarios.

Si el Dr. Alfaro fue el primero en reconocer el compromiso contraído con los salvadores del país, en sus discursos y en las entrevistas concedidas a la prensa, a qué ese interés de un tercero en obligarlo a abandonar lo que de buen grado aceptó? Pensar q' por que el Dr. Alfaro no fue parte activa en el movimiento reivindicador del 2 de enero, no está obligado a establecer la política preconizada en esos momentos, es pensar con mente chiarista; y esto es pedir el retorno a las prácticas pre-revolucionarias, es exigirle al Presidente la claudicación, reconocer que el régimen anterior era superior al actual.

Una Pregunta, Colega.

Si los genuinos liberales son los seguidores de Rodolfo Chiari, entonces los disidentes serán los que están de este lado, o sean, Dr. Belisario Porras, Generales Manuel Quintero V., Ignacio Quinzada, y los señores Domingo Díaz

de la prensa ha sido producto de una equivocación involuntaria o ingenua, es fácil disiparla y evitar las inminentes, perjudiciales, consecuencias, reconociendo su error. No tendríamos entonces para ello mas que voces de aprobación, pa-recidas, eso sí, a las que ha tenido para los dos colegas el Nuevo Liberal, al reproducir el artículo que dejamos analizado de Diario de Panamá.

Errare humanum est!!

A., Juan Antonio Jiménez, F. Arias P., Ricardo J. Alfaro, Enrique A. Jiménez, Efraín Tejada U., J. B. Duncan, los Patiños, Guillermo Andreve, Gil F. Sánchez, Héctor Valdés, Cecilio Moreno del C., Alfredo Patiño, los Aizpuru, Pablo E. Velásquez, etc.

Colega: librenos de esta mala y le quedaremos agradecidos por su bondad.

Puntos Que Se Les Olvidaron A Los Chiaristas Convencionales.

Sí, señores, por más que se propusieron abarcar todos los puntos, algunos se les escaparon a los Convencionales chiaristas; y como ellos habían pensado incluir en la plataforma de partido todas las mejoras y reformas que favoreciesen al obrero, al pobre, nosotros nos vamos a permitir recordar que tuvieron la mejor intención de señalar un salario mínimo para los trabajadores, salario que les permitiera ciertas comodidades y regular confort. Además, como amigos y decididos sostenedores de los derechos de la mujer, insistirían en que no se les obligara a trabajar en las lavanderías, chinas y nacionales, más de las 8 horas que marca la ley, y que se les diera un jornal equitativo; lo mismo que se proponían que las obreras de fruterías y demás casas comerciales fueran tratadas cual se lo merecen y pagadas con justicia. La Casa Cuna era otro de los puntos a establecer, lo mismo que el Asilo de niños abandonados o descarriados. La construcción de parques de juego para la niñez, en diferentes sectores de las ciudades principales, también se les olvidó; pero se proponían apuntarlo. Otro punto y muy interesante olvidado, fue la nacionalización de las empresas de utilidad pública y el establecimiento de un plan quinquenal, tal cual se adelanta en la república soviética, y para justificar sus viejos procedimientos, propugnarían la expedición de una ley q' les garantice el 5 por ciento. a perpetuidad.

Les abonamos todas estas sanas intenciones a los delegados a la Convención Chiarista, en honor a la buena voluntad que les anima por servir al país.

HOTEL ROMA

De GUARAGNA HERMANOS,
AVENIDA CENTRAL, No. 129.

Donde encontrará la famosa Cantina
"GOLDEN GATE"
y la magnífica ACADEMIA DE BAILES,
Con revista de muchachas bonitas
y elegantes.

Banco Nacional de Panamá

Fundado en 1904

DEPOSITARIO OFICIAL DE LA REPUBLICA

Cuenta con agencias en todo el país y corresponsales en el exterior para toda clase de servicios bancarios.

SE ALQUILAN APARTADOS DE SEGURIDAD

CANTINA FIRPO

Conocida antes como "VACCARO
CONTIGUA AL TEATRO VARIEDADES
PLAZA SANTA ANA

LA CASA MAS POPULAR EN TODA CLASE DE BEBIDAS.
PASE UN BUEN TIEMPO EN LA FAMOSA
CANTINA "FIRPO."
FIRPO y ALEMAN—Propietarios.
TELEFONO 957 CIUDAD DE PANAMA

REVISTA SEMANAL

COMENTARIOS DE AQUI Y DE ALLA

Por Tomás A. Maytín.

ANOMALIAS DEL PODER JUDICIAL.—EXPEDIENTES VAN Y VIENEN DE HERODES A PILATO

Hemos observado una anomalía que desdice mucho del Poder Judicial y que debe cesar cuanto antes, por la dignidad de esa importante rama de la administración pública, cuyos actos deben inspirarse en la mayor seriedad.

..Dos son los casos recientes que adolecen de esa anomalía: uno es el que se refiere a la investigación que dizque se quiere practicar en el asunto del ferrocarril de Puerto Armuelles, y el otro relacionado con la introducción clandestina de considerable número de asiáticos al país. En el primer caso tenemos que la honorable Corte Suprema de Justicia, por insinuación del Magistrado ponente rehuye comenzar la investigación, y "le echa el muerto" al señor Procurador General de la Nación, dándole así, indebidamente facultades de funcionario de instrucción. Y éste, conocedor de sus deberes, ha rechazado el dictado de la honorable Corte Suprema de Justicia.

Desde luego que sabiéndose la compenetración que de sus deberes y obligaciones tiene el expresado Magistrado ponente, resulta irrisoria, por decir lo menos, su "salida" tauromáquica ante el "bicho" que se le da en lidia.

Y entre tanto, la acción de la Justicia es dilatoria; de manera que de haber en ese asunto delincuentes, lograrán reirse una vez más de ella.

EL LIO CHINOLOGO

Con el lio chinólogo, pasa otro tanto: el Juez de Circuito a quien le ha tocado ver del asunto, siguiendo la pauta de su superioridad jerárquica, hace con el señor Gobernador lo que ésta con el

Procurador, a la vez que las personas que puedan también resultar delincuentes, hallarán medio para burlarse de las autoridades, pues parece que en Panamá los expedientes, sin la debida y rápida tramitación, deben permanecer de Herodes a Pilato, como para testificar que la ley es mera tela de araña para retener tan solo al débil.

Cuándo, pues, será ella aplicada sin titubeos, y cuando cesarán las anomalías a que hemos hecho referencia?

Pues, sencillamente, cuando a ello se propongan ciertos honorables componentes de nuestro Poder Judicial.

Que aunque no hacen desacato, si piensan siempre en aquel que le ponga el cascabel a más de un travieso gato!

LAS AUTORIDADES DE LA ZONA DEL CANAL Y SUS IRREGULARIDADES EN LA REPUBLICA DE PANAMA

Las frecuentes arbitrariedades cometidas por las autoridades policivas de la Zona del Canal, en terrenos jurisdiccionales de la República de Panamá, toman cada día serios caracteres y es necesario que nuestra Cancillería asuma sobre este particular una actitud enérgica, pues de lo contrario la independencia de las autoridades panameñas se convertirá en un mito para los

-TEATROS-

CECILIA

Miércoles 27

Dolores del Río en

EL PAPA UNICO

VARIEDADES

Miércoles 27

SEVILLA DE MIS AMORES

AMADOR

Jueves 28

LA DAMA SE RINDE

ELDORADO

Miércoles 27

LOS COCOS

EXCELSIOR

Miércoles 27

Harold Lloyd en

AY, QUE ME CAIGO

impulsivos funcionarios públicos de la Zona del Canal. No hace muchos días que el señor Alcalde del Distrito Capital hubo de oficiar al señor Secretario de Relaciones Exteriores, en el sentido de que procurara evitar se burlara la acción de la justicia, en el caso de que, teniendo la Alcaldía que juzgar a ciertos miembros del ejército americano, abiertamente se oponía a ello el Jefe de éstos.

Luego hemos visto que en plena ciudad de Colón el día 20 de los corrientes, un Sargento de la policía americana, intimó arresto a un ciudadano panameño, chofer, por cierta infracción cometida por aquél en la Zona. Todos estos casos, como dejamos dicho, ponen de manifiesto el ningún respeto que esas autoridades tienen por nuestros tribunales de justicia, y el tratarlos por nuestro parte, como se dice, con paños tibios, acusa inercia y hasta antipatriotismo de aquellos que en la república de Panamá están moral y legalmente en el deber de hacer respetar nuestras leyes, y de que el gobierno panameño sea debidamente considerado como tal, por quienes, por razón de su poderío, cometen acciones caprichosas y reñidas con

Nuevo Cabaret HAPPYLAND

183, Avenida Central.

VISITE ESTE CABARET, COMPLETAMENTE RENOVADO Y MODERNIZADO

Revista de Gala
con Muchachas Bonitas.

EL CABARET CALIFORNA

Visite el Cabaret California, el lugar con una revista verdadera.

No. 76, Calle B. (Sección Chorrillo)

ZAPATERIA NACIONAL

Ave. Central y Calle 11 Este.

Precios económicos:—Calzado para damas: B. 4.50.—Calzado para caballeros: B. 4.50.—Todos nuestros artículos son de la mejor calidad.

ECONOMIC DINERO

COMPRANDO SUS MUEBLES EN EL

BAZAR ALEMAN

Gran surtido permanente de toda clase de muebles, al alcance de todo bolsillo.

Suscríbese a nuestro Club y gane un lindo juego de sala, con solo dos balboas.

PANAMA:—Avenida Central, al lado de la Ferretería de Duque.—Teléfono 234.

COLON:—Ave. Bolívar, No. 714.—Tel. No. 462.

la razón y la justicia.

Panamá, mal que les pese a quienes de tal modo proceden, es y será una nación autónoma, libre e independiente, respetuosa para todas las demás y que, por ende, debe ser respetada por éstas, y sobre todo, por la que más obligada está a ello.

No debemos olvidar las siguientes, atinadas palabras del doctor Murray Butler,—Presidente de la Universidad de Columbia, pronunciadas en brillante conferencia, ya que ellas deben servirnos de pauta: "Una nación de área relativamente restringida o de baja o escasa población puede levantar mercedamente su cabeza en alto por la parte que juega en el mundo y por el respeto en que la mantengan sus vecinos."

Ojalá nuestra Cancillería gestionara en el sentido de que estos actos no se repitan, por el buen nombre de la república y de sus leyes.

SALON AURORA

Calle 12 Oeste Núm. 20

El lugar de bebidas de todas clases

Magnífico salón de Billar

Lugar de reunión del elemento democrático.

CUBA REACCIONA

Cuba, la hermana nación que hace 29 años dejó de gemir bajo el yugo colonial de España, y que, tal vez con la ayuda o los buenos oficios de los demás países de América—ya libres—hubiera logrado su independencia en mejores condiciones, sin verse impelida a recurrir al amparo de la Unión Americana, que sobre ella tiene esa espada de Damocles, conocida por la Enmienda Platt; Cuba, decimos, en un gesto de patriótica reivindicación, se halla sobre las armas contra el régimen que en ella tiene establecido el sanguinario tirano Gerardo Machado Morales, ludibrio de esa bella región del Continente Hispano americano. Pocos, muy pocos quedan ya de estos déspotas con mando, cuyos crímenes pregonan a la faz del universo la depravación de sus almas. Hoy caerá Machado, y mañana rodará el estólido serrano Juan Vicente Gómez, que allá, en la tierra donde naciera el genio

de la Libertad Americana, subyuga a un pueblo desarmado, pero patriota y valeroso, sostenido, como todo tirano por bayonetas tintas en la sangre generosa de sus víctimas; bayonetas que tarde o temprano, se volverán contra él, como el puñal de Bruto!

Y es que es llegada la hora formidable de que, como dice Vargas Vila, se vea pasar "la sombra del último providenciel, tras la huella del último lacayo!"

Siga, siga, pues, sonando para todos estos monstruos, la trompeta bíblica, y que los pueblos donde imperan, haya cuanto antes logrado su anhelada autonomía.

PUNTUALIZANDO UN CASO.

Ha sido norma nuestra ocupar las columnas de la prensa, más que todo, por lo que concierne al beneficio de la comunidad, laborando así en pro de su progreso y bienestar, con la modestia que debe caracterizar a quien está percatado del cumplimiento de su deber. Por eso, al cumplir el de periodistas, nos ha complacido que en algunas ocasiones se haya prestado atención a lo que hemos sugerido; mas, luego de lograr esto, no hemos hallado en ello coyuntura para prodigarnos autobombo. Pero como quiera que hay circunstancias en las cuales precisa prescindir de modestia, a fin de que no sean ganadas indulgencias con camámulas ajenas, o para que siquiera se nos reconozca nuestro modesto aporte periodístico, pasa-

(Pasa a la pág. 6)

CASA ZALDO

LIBRERIA Y PAPELERIA

Carlos de la Horga,

Propietario.

Extenso surtido de artículos escolares.

Avenida Central, 45.

Tel. 475.

Bazar GORDITO

de ALEJANDRO MAIRS

Ave. Central, No. 94

Especialidad en artículos de damas y caballeros y niños.—Sastrería por eficientes operarios.

Casimires Ingleses.

(Viene de la 1a. Pág.)

juventud liberal, davideña, (solo contaba yo veinte años de edad) y todos los liberales chiricanos en general salíamos entusiasmados a su encuentro; encontrándome con los doctores Mendoza y Morales en la Boca de Los Espinos, cediendo yo mi caballo primero para usted y después cuando le trajeron montura más elegante lo cedí para el general Emiliano Herrera; haciendo feliz a pie la jornada en compañía de mis amigos Simoncito Esquivel y otros hasta la población de Alanje; porque comenzábamos a ser útiles a la revolución. Entonces ustedes venían y nosotros lo rodeábamos y nos exponíamos a perder nuestras vidas, únicamente persiguiendo el triunfo de nuestro ideal sin pensar en la consecución de ventajas y honores personales. ¿Por qué, pregunto yo, perder la fe y no confiar que todavía existimos hombres honrados e idealistas que solo perseguimos el bien de nuestra patria y el partido? Aun a costa de ceder nuestros puestos y posiciones a los impacientes que desean que los viejos los cedamos a ellos, que juzgan lo harán mejor y mantenernos como lo está haciendo usted, velando por la patria y el partido y dirigiendo esos mismos copartidarios por medio de consejos oportunos, se conseguirá por ese medio el predominio de nuestras ideas para bien de nuestra patria y esos mismos que nos quieren relegar.

Estoy de acuerdo con usted, el doctor Alfaro, Andreve, Jiménez, Domingo Díaz, Quintero y los otros hombres prominentes de nuestro partido, en la reorganización del partido por medio de una gran Convención Nacional, donde los

que vayan, trabajen por la pureza de nuestras ideas y por la unión de la gran familia liberal panameña, posponiendo, grandes y pequeños sus ambiciones personales.

De usted amigo y S. S.,

Manuel C. Díaz A.

UNIFICADOS Y LISTOS.

Lajamina, 10 de Mayo de 1931.

Señor doctor don Belisario Porras, Panamá.

Apreciable doctor:

Aquí hemos tenido el gran placer de dar lectura a su muy importante documento político. El MANIFIESTO lanzado por usted a sus copartidarios ha llegado hasta este rincón olvidado y que es como un llamamiento político. Lo saludo en unión de toda su apreciable familia, deseándoles completo bienestar.

Lo que es por aquí, doctor, no pierda cuidado, que lo que es por estos pueblos cooperaremos con la ayuda suya y que siempre estamos unificados y listos para la lucha que llevaremos al triunfo cuando usted quiera.

Tengo el deseo de que usted me mande periódicos para enterarme de lo que sucede en la ciudad, para poderle contar a nuestros copartidarios.

Ya usted sabe que desde que se comenzó la política de 1924 estoy metido en la brega, o es decir, a su lado y como me encontraba muy joven, iban ofreciéndome el puesto de maestro de escuela, telegrafista y otros empleos importantes para mí. Yo dije que por ninguno de esos empleos me cambiaba, que primero pasaría pobre y olvidado todo el tiempo, antes que abandonar al hombre de las ciencias públicas que ha sabido

USE UD. EL ESTINOL

medicamento maravilloso contra el prurito, y el empeine.

De venta en la Botica

PAN-AMERICANA

N. SALAZAR,
Colón.

controlar las riendas del Estado.

Nuevamente lo felicito por su MANIFIESTO y le ofrezco mi cooperación desinteresada, para que usted pueda ver unida y completa a la familia liberal panameña.

Su amigo que nunca lo olvida,
Clementino Batista.

DOS GRANDES LIBERALES:
ALFARO Y PORRAS

Sr. Dr. Don

Belisario Porras,
Panamá.

Apreciado amigo:

En esta misma fecha nos dirigimos al Excelentísimo Señor Presidente de la República Dr. Ricardo J. Alfaro manifestándole que lo rodeamos en su gobierno y lo apoyaremos con nuestro contingente.

Esa manifestación es consecuencia de dos documentos de alta trascendencia política publicados últimamente: el Manifiesto de us-

NOVEDADES ARBOIX

(COLON)

VESTIDOS DE SEDA
SOMBREROS
ARTICULOS PARA REGALO
HULES, MALETAS,
ETC., ETC.

ted a sus amigos y la carta del doctor Alfaro para usted. Dos hombres de la talla de ustedes a la cabeza del gran partido liberal, son los llamados a unificarlo y a sacarlo del desconcierto en que lo hundieron hombres, que para desgracia de la patria, lo gobernaron llamándose liberales.

Como siempre, cuente usted con nuestro apoyo decidido y espontáneo y con nuestra amistad sincera, Tomás Alvarez, Juan B. Muñoz, Luis Alvarez, José María Molina, Tomás Ramea, Serafin Ramos.

REVISTA SEMANAL....

(Viene de la pág. 5)

mos a tratar de la construcción de las casetas para la policía del tráfico, que como idea exclusivamente suya, se la adjudica cierto diario local. Dicha idea, como se podrá ver en el suelto que transcribimos, fue concebida por nosotros desde esta misma sección, el 4 de abril de este año; he aquí dicho suelto:

"CON EL COMANDANTE AYA-LA.—Hemos observado que los

pobres agentes de tráfico trabajan con grandes inconvenientes para su salud y protección,—y que debido a esto el tráfico sufre de una manera considerable.—Sugerimos que se hagan kioscos de madera en los lugares donde se pára el agente de tráfico. Estos kioscos debieran tener un techo, para evitar que el sol y la lluvia molesten al agente, teniendo al mismo tiempo más o menos metro y medio de altura del suelo, etc."

Posteriormente, el aludido colega parece que secundó nuestros conceptos que hoy, según él mismo nos informa, tendrán feliz éxito. Repetimos, que somos enemigos de prodigar el bombo, y más que todo, del autobombo; pues en los años que tenemos de venir es-

Cía. Panameña de Transporte

Calle B, No. 52. — Tel. 934.

Servicio diario al interior.—

La mejor organización en su ramo en la República.

cribiendo para el público, hemos laborado por su bien, sin preocuparnos porque se nos agradezca o no, o porque se tenga o no en consideración lo que hubiéremos alcanzado. Muchos de nuestros conceptos o insinuaciones se han tenido en consideración, y sin embargo, no hemos imitado a ciertos galeos de la calaña del doctor Sangrias, que por haber atinado a la curación de un paciente, no cesan de relatar el caso como un réclame profesional. Recordamos que cierta noche invernal—hace ya varios años—transitábamos por los alrededores del mercado público de esta ciudad y nos causó profunda lástima ver a los infelices campesinos pernoctar en la acera de ese edificio, bajo la inclemencia de la lluvia, y desde ese momento, y en las columnas de "El

Attia, Yohros y Co. Ltd.

Importadores y exportadores de artículos de algodón, europeos y americanos y de mercadería en general.

Calle Octava y Ave. Bolívar, No. 7.093.

Colón, R. de P.

Diario Nacional", a cuya redacción pertenecíamos, dimos comienzo a la tarea de abogar por la construcción de un lesque que albergue a esos labriegos, que a la intemperie permanecían hasta las primeras horas del día, en que se abre el mercado, hasta que el gobierno se dignó construirlo anejo a ese mismo edificio, donde hoy pueden pasar las noches esos seres sin estar expuestos a los rigores de la naturaleza; y en el corto tiempo que llevamos de colaborar en EL DEMOCRATA, hemos tenido temas a sugerir con bastante antelación a lo dicho por otros acerca de ellos y que en parte estamos viendo realizarse, tales como la instalación subterránea del alumbrado eléctrico y el traslado de los depósitos de explosivos y materias inflamables.

Y de todo esto son merecedores al reconocimiento del público, los funcionarios que, teniendo un debido concepto de la Prensa, la atienden como debe ser; pero para el periodista debe sólo prevalecer la satisfacción del deber cumplido, sin hacer alarde de que sea a él a quien se deba tal o cual mejora urbana.

FERRETERIA

LYONS

Establecida en
1868

CABARET METROPOLE

DECENCIA—CULTURA Y ARTE

Lugar de reunión de familias—Excelente música

20 ARTISTAS DE DIVERSOS GENEROS

Habitaciones higiénicas desde B. 1.00 por día
Exquisitas viandas preparadas por el famoso

BAZAR INTERNACIONAL

MIZRACHI ACRICH & ABADI

Mercaderías para Señoras, Damas y Caballeros, todo de buena calidad y al alcance de todos los bolsillos, especialmente al del pobre.

PANAMA, AVENIDA CENTRAL No. 76. Tel. 698

Suc. en Colón, Avenida Bolívar 8097 Tel. 745.

HUPMOBILE

— 1930 —

EL CARRO DEL SIGLO

AGENTES GENERALES:

Capriles & Cía. Ltda.

Avenida Central, Parque de Santa Ana No. 34.

Teléfono 759.—Apartado 302.

Lotería Nacional de Beneficencia

Plan del Sorteo Ordinario que se Jugará el Domingo 31 de Mayo de 1931.

1 Premio Mayor de...	B. 20,000.00	B. 20,000.00
1 Segundo Premio de ...	6,000.00	6,000.00
1 Tercer Premio de ...	3,000.00	3,000.00
18 Aproximaciones. ...	200.00 cada una	3,600.00
9 Premios de...	1,000.00 cada uno	9,000.00
90 Premios de...	60.00 cada uno	5,400.00
900 Premios de...	20.00 cada uno	18,000.00

SEGUNDO PREMIO

18 Aproximaciones...	B. 50.00 cada una	900.00
----------------------	-------------------	--------

TERCER PREMIO

18 Aproximaciones...	B. 40.00 cada una	720.00
----------------------	-------------------	--------

1.056	Total..	B. 66,620.00
-------	---------	--------------

Precio del Billeto (B. 10.00).—Precio de un Vigésimo (B. 0.50).

A Grandes Rasgos

Por AIZPURU AIZPURU.

LOS ABORRECIDOS MONOPOLIOS

TODAVIA LA CRISIS DEL PRECIO DE LA GASOLINA

De nada sirve que nuestros códigos consignen preceptos prohibitivos de los monopolios, si estos mandatos imperativos no son desarrollados y su aplicación regulada por leyes claramente redactadas, de manera que la intención de los legisladores no pueda ser burlada, ni por el poder del dinero corruptor confabulado, ni por las argucias sofisticadas de los enemigos de la justicia social distributiva, genuinamente expresada.

Muchos mandatos o estatutos constitucionales han sido ya desarrollados y regulados, hasta el coercitivo de los juegos de suerte y azar, y sin embargo, el asunto de los monopolios, tan importante para el organismo económico social, que se relaciona de manera tan directa con la subsistencia y el bienestar de la comunidad en general y en extremo con el de las clases necesitadas, no ha merecido la atención que demanda, si a penas de manera superficial, de nuestros juristas, estadistas y reformadores sociales. Cuare causa?

Todos los partidos que han es-

sinceridad en nuestros propósitos manifiestos de propugnar o coadyuvar a la implantación de un régimen de justicia y verdadera armonía de los intereses sociales que se encuentran en pugna, es no la única, pero sí una de las principales causas del fracaso resultante en la obra regeneradora.

La otra razón del mal éxito estriba en que apreciable número de nuestros hombres notables por su inteligencia, sus actividades y su influencia en nuestros medios sociales y políticos, tienen arraigados intereses, evidentes o burdamente encubiertos, sutilmente ligados a los de variado género, de los magnates o consorcios poderosos del dinero; y prefieren faltar a sus sagrados compromisos para con sus mandantes populares, a hacer el sacrificio digno de los hombres verdaderamente grandes, a quienes la historia califica de reformadores, apóstoles del bien o regeneradores sociales, y a la pérdida de algunas ventajas materiales. Ventajas que muchas veces son aparentes, de representaciones sociales que en otras ocasiones resultan efímeras, o del poder político que está sujeto a conocidas fluctuaciones y que a veces se transforma en un derrumbe irreparable, cuando los actores se divorcian en sus actividades, de la moral pública.

Los monopolios son en nuestros países latino-americanos, verdaderas calamidades sociales. Ellos no obedecen entre nosotros, como suele suceder en países donde los gobiernos se atreven a actuar con firmeza por el bien público, y son permitidos ciertos sindicatos al deseo de mejoramiento y abarata-

chos morales, que son la base de los escritos, y que se han venido conculcando maliciosamente. Nosotros estamos alerta para continuar, desinteresadamente, esa defensa. Simpatizamos personalmente con esa justa causa desde un principio; y ahora como redactores de EL DEMOCRATA, con el arma poderosa de la Prensa, combatiremos con mayor decisión en el mismo loable sentido.

Concluiremos estas cortas líneas, escritas al calor de nuestras emociones del momento, reiterándolo como lo reiteramos, nuestro concepto de que aun las Compañías extranjeras, productoras de hidrocarburo, son las que tienen la mayor responsabilidad de lo ocurrido que ningún otro factor. Hemos leído con detenimiento las informaciones suministradas al respecto, y deducimos asimismo que los reexpendedores nacionales merecen una nota de aplauso por su favorable resolución de expender la gasolina a 25 cts. el galón. Ojalá no se arrepientan de este paso. Quizá cosechen, por el incremento

COMPANIA DE NAVIGACION NACIONAL

Muelle Inglés,—Tel. 542
Servicios de Vapores de Flete y pasajeros para todos los puntos del Interior de la República.

que lógicamente debe esperarse en el expendio del producto, al reducido precio actual, algo más que la nacional gratitud y la conciencia satisfecha del que ejecuta una acción fructífera y bienhechora.

También merece reiterada voz de reconocimiento tanto nuestro capaz y diligente Secretario de Hacienda y Tesoro, don Enrique Jiménez como la patriótica Junta Nacional de Caminos, encabezada por don Tomás Guardia a quienes hay que anotarles a su crédito, asimismo, buena parte del éxito momentáneo obtenido en Colón. Estos conciudadanos que tienen en sus manos suficiente suma de poder para la defensa de los equitativos y justos intereses públicos, amenazados por el sordido egoísmo, no deben cejar en sus nobles empeños.

Veamos ahora lo que se consigue en el interior.

Ya no solo es cuestión de justicia; lo es también de honra. Está empeñado en ello el honor nacional, y el buen nombre, para la historia, de la presente administración.

HERMOSAS IDEAS

La poesía no muere a pesar de ciertas cosas y ciertas ideas; deshecho el viejo nido, los pájaros vuelan y lo reconstruyen en otra parte.—D. Tisso.

Un pensamiento que ilumine la existencia, he ahí el mejor don que los dioses pueden hacer al hombre.—Edgar Quinet.

DEPORTES

POR

L. R. FERNANDEZ BRID

AL BROWN SIN CONTENDIENTES

Nuestro compatriota el gran "Al" ya no tiene adversarios con quienes medirse. A todos los que tenía los ha derribado. Sí, Al Brown se ha hecho un gallo de los buenos; ya le tienen miedo. El otro día no más derribó al Campeón inglés Baldock, y ganó por k.o. técnico. El referee tuvo que levantarlo la mano, porque el inglés estaba viendo estrellas rojas. Y así con todos. Y con todo esto, unos envidiosos canadienses no reconocen que "Al" sea campeón, y ello porque Brown no quiere medirse con los que ellos quieren; pero si se mete, pobre de ellos. Nuestro compatriota ni les hace caso, ni le importa.

LA COMPETENCIA GANA

El famoso quinteto La Competencia, o los Lecheros como comúnmente se les llama, han vuelto a derrotar a los Aguiluchos que se preciaban de vengarse de ellos.

Este ha sido el 1er. juego de la actual temporada de Basket, el score fué de 24 a 21 o sea por una pequeña margen.

Esto demuestra que los Aguiluchos están fuertes.

LAS PELEAS DEL DOMINGO

Panamá Young Joe Gans no anda ya.

En el Gimnasio Nacional y bajo los auspicios del promotor Benjar, se efectuaron las peleas anunciadas. La pelea principal estuvo a cargo de Kid Rodríguez vs. Panamá Young Joe Gans. Aquí demostró el último ser ya otra cosa; quiere decir que ya no anda, pues en el transcurso de la pelea no pudo resistir a Rodríguez, motivo por el cual el referee tuvo que levantarlo la mano al Kid, dándole la victoria por k. o. técnico.

HOTEL ROYAL

Ave. Bolívar, No. 8.103, entre las Calles 8 y 9.

Colón, R. de P.—Tel. No. 65.

Servicio esmerado, Cuartos limpios y ventilados: Bs. 2.50 diario. Vinos y Licores de todas clases. — Precios módicos.

F. VANDESTEN, Prop.

KELLY'S RITZ

Prop. MARY LEE KELLY.

El lugar más apropiado para divertirse,

Revistas y números cambiados todas las noches. Tiene además un número de artistas muy bonitas.

DIR. AVE. CENTRAL 167—TEL. 419.

dole la victoria por k. o. técnico.

Rodríguez es uno de los jóvenes boxeadores nuestros que tendrán un brillante porvenir en el mundo boxeí.

Caballero le ganó a David Durán por K. O.

Montana a Battling Durán.

Baby García a Kid Donew,

CUBANOS A PANAMA

Otilio Campuzano, el mejor coach cubano, vendrá a principios de Junio a esta ciudad con un buen conjunto de jugadores cubanos de Basket Ball.

El Sr. Enrique Pascual, se puede decir que es el exportador de moda.

En Cuba reina mucho entusiasmo, y están muy interesados allá en que se efectúen juegos; y toda Cuba está al corriente de ese viaje. Nosotros esperamos ese quinteto cubano que llegará en muy buen tiempo, nada menos que durante las celebraciones de los juegos locales de Basket Ball.

DE TENNIS

E. U. eliminó a Canadá en los Juegos por la Copa Davis; Sidney Wood completó su tercera victoria, derrotó a el famoso Jack Wright 8-6; 6-3; 6-4. Otro yankee, que ayudó al triunfo de E. U. fue Sields quien derrotó a Reinville 6-1; 6-4; 6-1. El cuarteto del Tío Sam se enfrentará en Washington contra los Argentinos, mañana 28.

DE BASE BALL

Posición de equipos de las Ligas Mayores.

Debemos decir que están colocados hasta el tercer puesto.

Liga Nacional

San Luis
New York
Boston

Liga Americana

Filadelfia
New York
Washington

COSAS DE ROBERT EDGREN

Robert Edgren, el gran cronista americano de deportes, dice en uno de sus diarios recortes:

Larga Pelea

Andy Bowen vs. J. Burke, se midieron por 7 horas y 19 minutos, a 110 rounds para quedar empatados.

Esta pelea se efectuó en la ciudad de New Orleans en 1893.

A cuántos rounds menos, se caerían muchos entre nosotros?

FARMACIA MODERNA

Ramón Grau.

Avenida Central, No. 92.

Teléfono 153.

Recetas despachadas con prontitud y precios módicos.

calado el Poder, se manifiestan, unos más que otros, decididos defensores o protectores de las clases proletarias y necesitadas, de las que entre nosotros se comprenden restrictivamente en el concepto de pueblo. Pero hay que ser verídicos: Todos aquellos problemas económicos, industriales, comerciales o financieros que puedan afectar adversamente ganancias o dividendos de los empresarios, entidades o comercios poderosos, se dejan sin estudiar seriamente y sin resolver, no digamos firme, pero ni siquiera a medias por medio de arreglos equitativos.

Sobre todo, pensamos, la falta de

TIRO AL BLANCO

Av. Central Número 171

Ejercite su puntería y desarrolle el sport de las armas.

miento de los productos, sino para la imposición de éstos, de mala calidad, y para la exacción de precios que resultan una extorsión inmisericorde contra los consumidores, sin otra mira final que el enriquecimiento de sus haberes a expensas del prójimo inerme.

Tal ha acontecido con la crisis que hoy venimos sufriendo en el precio de la gasolina, que según las apariencias aun no ha sido resuelta definitivamente. Los choferes y los consumidores directos o indirectos de la gasolina, no deben descuidar su atención y diligencias en defensa de sus dere-

FARMACIA

"EL AGUILA"

L. C. Herbrúger.

— Plaza Santa Ana. —

Recetas despachadas con esmero; medicinas de patentes.

El secreto de Nika Nicolaievic

(Traducción de J. Arosemena Q.)

El Zar Nicolás, la Zarina Alexandra y toda la familia Romanoff recibieron órdenes terminantes de abandonar a Tzarkoje-Selo. Deberían partir a la mayor brevedad bajo custodia para Tomsk y allí serían alojados en el Palacio del Gobernador.

El Emperador era prisionero de la revolución. Mientras tanto Kerenski asume el Gobierno recibiendo amplios poderes; y al momento se esfuerza por reorganizar el ejército y de mantener el pacto estipulado con los aliados para la continuación de la guerra.

En los campos los agentes bolcheviques sublevaban a los pobladores, aprovechándose del malestar económico y de su completa ignorancia para sembrar el odio contra las viejas castas y el viejo régimen que caería sangrientamente.

En esta época es cuando un hombre misterioso aparece en la burguesía y propaga entre ellos las ideas comunistas. Este hombre envuelve un misterio: se hace llamar Nika Nicolaievic. En sus ojos grises brilla una flama diabólica. Frente a él las mujeres se estremecen y se rinden; los hombres permanecen como ebrios y estáticos cual si fuera el Mesías, se arroja a ella la muchedumbre, posee una vigorosa corporatura, largas las espaldas, cuello taurino y de estatura alta. Los jefes bolcheviques tenían en él gran fé; su precioso tesoro era el de atraer y exaltar las ma-

sas. Este misterioso personaje aparece improvisadamente en un lugar, después desaparece para figurar en otro. No deja huellas, tiene el signo polinés y deja arraigado en el espíritu del pueblo una propaganda venenosa.

Estamos en el año de 1917. En un campo cerca de Nígn-Novgorod de una manera imprevista estalla una reacción antibolchevique, alimentada por el elemento "Blanco". Los "rojos" deben por el momento retirarse ante el empuje de las fuerzas contrarrevolucionarias. Así, aquellos que no pudieron encontrar abrigo en la campaña durante la fuga fueron pasados por las armas.

Es de noche, una gran patrulla comandada por el Mayor Alessio Traghenieff, ejecuta una persecución terrible hasta dentro de las casas. Al acercarse al Palacio de la Condesa Anastasia Kalin, el oficial dió la orden de alto. El blasón que monta sobre el portón le infunde respeto. Seguramente el bolchevismo no ha puesto su planta en ese sitio aun. Tiene un momento de excitación y estaba para dar la contra-orden de continuar la marcha, cuando de repente se detiene y piensa que a veces las apariencias engañan o pueden ser favorables.

Toca varias veces y, finalmente, un empleado con sus vestidos en desorden entreabrió la puerta.

Debemos visitar la casa, declaró en tono seco el oficial.

Asombrado por la inesperada visita el sirviente objetó:

—Pero la señora Condesa duerme a estas horas...

—Me harás la cortesía de despertarla, avisarle y le presentarás nuestras excusas, pero debemos visitar el Palacio. Déjanos entrar. Dicho esto, el Mayor Traghenieff entró e hizo pasar después la patrulla, que se alineó en espera de órdenes en el pequeño patio.

—Ve, y adviértale,—dijo el oficial al sirviente, que aún no se

había movido—hazlo pronto. Pero como un relámpago le vino la idea de seguirlo y dijo:

—Hacedme camino—voy contigo. Marcha.

Sospecha: El sirviente voló por las escaleras y el Mayor le seguía detrás.

—No hay ninguno en esta casa? preguntó mientras subían.

—Ninguno, señor oficial.... la señora Condesa solamente.

—Os sigo, contestó el Mayor.

—Pero la Condesa está aún en el lecho....

—La guerra no admite cumplimientos. Adelante, pues.

El sirviente asustado no seguía. Pero un latigazo sobre las espaldas le hizo moverse rápidamente.

Un largo comedor se abría desde el vestíbulo. Este se paró delante a una puerta. Dijo:

—Aquí es. Tocó ligeramente y una voz femenina responde.

Abrió la puerta y el oficial entra en la alcoba. La obscuridad rota por la débil luz de un candil admira en una ancha cama una mujer sentada con señales de miedo.

—Quién sois? Qué deseais? gritó.

—Tengo la orden de registraros vuestro Palacio. Perdonadme, señora Condesa, pero tengo que cumplir la orden. Aguardaré yo mismo.

La manera de conducirse el sirviente le infundió sospecha y pudo ver algo de extraño: posible la revelación de una mentira. Sacó su revólver y comenzó a subir hasta llegar a un gran salón que servía de vestíbulo.

(Continuará)

LOS LIBERALES DE COLON SE ORGANIZAN

Un grupo numeroso de correligionarios de nuestra hermana del Atlántico se reunió el sábado, con el objeto de efectuar la reorganización del Partido local.

Estuvieron presentes las figuras más notables de nuestra colectividad; y se cruzaron significativos discursos, tendientes a fortalecer el ánimo prevaleciente, de emprender la lucha pacífica en defensa de nuestros ideales y los elevados intereses del Liberalismo democrático, haciendo frente común, y bajo los latentes auspicios del doctor Ricardo J. Alfaro, como el jefe liberal de mayores responsabilidades en la presente era de conmociones cívicas.

Nos alegramos sobremanera de este paso acertado de nuestros copartidarios de Colón. Los liberales de cada provincia deben de go-

MUNDO SOCIAL

VENTUROSO HIMENEO

El lunes en la noche tuvo verificativo, en la Santa Iglesia de San José, el enlace matrimonial de la gentil, culta y agraciada jovencita Dora Jiménez, con el correcto y dinámico joven Juan A. Jiménez Jr., hijo del Coronel Juan A. Jimenez, Gobernador de la Provincia, y distinguido Jefe Liberal. Después de las ceremonias religiosas, los novios y los invitados, que eran legión, siguieron a la regia mansión del auténtico demócrata Don Domingo Díaz A., donde se regaló a los presentes espléndidamente y con la munificencia proverbial en las familias Jiménez Díaz.

Que la Felicidad y la Hada Armonía siembren el camino que los contrayentes han de recorrer unidos, de toda suerte de venturanzas y ensoñaciones.

BIENVENIDO AL PAIS

Después de haber obtenido con brillante éxito el título de Bachiller en Ciencias Comerciales en la Universidad de Santa Clara, California, se encuentra de regreso a esta patria el distinguido joven Francisco José Linares, hijo del señor don Enrique Linares, Gerente del Banco Nacional, y figura de relieve de la política del país.

Deseamos al joven Linares grata estada en el seno de sus familiares y que los aires de la patria

conforten su fe, para que al partir nuevamente a continuar sus estudios a la Universidad de Harvard sepa distinguirse y sobresalir como hasta ahora ha sabido hacerlo.

Celebra hoy sus natales nuestro apreciable amigo Doctor Luis los Alemán, a quien por tal motivo nos complacemos en congratular sinceramente.

También celebra en este día su cumpleaños el Dr. Juan R. Morales, quien por sus relevantes dotes de cultura goza en nuestra sociedad de generales simpatías.

Nos anticipamos a presentarles nuestros parabienes a los siguientes caballeros, amigos nuestros, que en el día de mañana cumplen años: Gral. Esteban Huertas, alma máter del movimiento cívico del 3 de noviembre de 1903; Dr. Francisco A. Filós, miembro prominente de nuestro Foro y Presidente de la Junta de Censura de espectáculos públicos, y don Napoleón Arce, inteligente escritor público e investigador de nota.

Procedente del pintoresco sitio de San Francisco de la Caleta, en donde estuvo varios días, se encuentra de nuevo en esta capital la señorita Elisa Varón A. Nuestro saludo, niña Elisa.

zar de cierta autonomía que les permita otorgar galardones y establecer sanciones en consonancia con las capacidades y la conducta observada por sus copartidarios que actúan localmente como Directores del Partido. Esta elección popular de la Directiva, no impide que el Directorio local quede subordinado moral y administrativamente al Directorio Central Nacional.

Esta debe ser la disciplina de los liberales; lo demás es reaccionario, es completamente un disfraz de dictadura. Estamos seguros de que al hacer cada agrupación provincial de liberales los respectivos nombramientos, ellos tendrán sumo cuidado en que los nombramientos recaigan en copartidarios meritorios, competentes y autorizados. Estamos, pues, porque cada provincia, elija un Directorio Liberal, como lo ha hecho la de Colón, que puede ser intergrado por un miembro adicional que sería nombrado por el Directorio Central y vendría a ser, al mismo tiempo, el personero de éste en todas las actividades de aquel cuerpo.

Esto es progreso liberal. Hay que procurar que las diferentes secciones del país se adiestren en las actividades cívicas y democráticas, autónomicamente. Y si nó, cuándo van a aprender a realizar

las tan cacareadas normas liberales?

TOMESE NOTA!

Nosotros no hemos FABRICADO, ni pensamos FABRICAR liberales. Esa tarea se la tienen ya monopolizada, desde hace mucho tiempo otros. Pero se nos ocurre que si nosotros no tenemos, ni queremos obtener esa provechosa facultad, de dónde la sacan nuestros colegas de la avenida sur y la A, para dictaminar cuál agrupación es, y cuál no es el Partido Liberal Nacional? Y la de otorgarle este título a los liberales opositores al actual régimen?

TRADUCCIONES INTERPRETACIONES

Español, Inglés, Francés, Italiano, Portugués.—Del Español al Inglés y viceversa, de toda clase de documentos públicos y privados, periodismo, libros y literatura en general. Por AIZPURU AIZPURU, Intérprete Público legalmente autorizado, ex-Profesor de la Escuela Normal de Institutoras, y otros planteles de enseñanza de la capital y del extranjero.

Dirección: Último piso del edificio del Royal Bank of Canada. Plaza Santa Ana. —Teléfono 1874.

COMPRESUS VIVERES

en los acreditados establecimientos de Antonio Tagarópulos donde encontrará todo cuanto desee, con las mayores ventajas.

Solicite la LECHE PASTEURIZADA de nuestros establecimientos sanitarios. Cristóbal (Zona del Canal) COMPRESUS VIVERES

BLUE HOUR

El lugar más artístico, donde puede Ud. pasar en una noche los mejores y más alegres ratos y disipar así sus tristezas.

!!BAILES, MUSICA BUENA Y ALEGRIA!!

DIR. CALLE 16 O. 51.

PANADERIA Y DULCERIA

"LA GLORIA"

Calle J, No. 3. Tel. 930.

Especialidad en café tostado

Enviado a domicilio a

B. 0.40 libra.

LA GREGIENTE DEMANDA DEL

VINO PAOLI

Garantiza la eficacia de sus propiedades

Quien lo prueba una vez se hace ferviente propagandista de este infalible tónico.

1 litro B. 2,50 1/2 litro B. 1,40 1/4 litro 0,90

FARMACIA ITALIANA

Sedería "LA LUNA"

De SAM QUANG & COMP.

Al lado de Eldorado

Para todo lo que Ud. necesite, acuda a este establecimiento donde se vende bueno, bonito y barato.